



UNIVERSIDADES DE ANDALUCÍA
PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD
MAYORES DE 25 AÑOS
Convocatoria 2005

PRIMERA
PARTE

LENGUA
EXTRANJERA
ALEMÁN

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora
 - b) Puntuación: hasta 10 puntos
 - c) Se deberá realizar la traducción del texto propuesto sin ayuda de diccionario

Widerstand gegen das Handy-Diktat

Martin hat vor wenigen Wochen sein Handy in die Spree geworfen. "Ich will dieses Ding nicht mehr sehen. Ich hasse es", sagt der 37jährige Geschäftsmann aus Berlin. In Deutschland wächst die Zahl der Handy-Gegner¹.

Sie wehren sich gegen die immer gleichen Fragen ("Wo bist du gerade? Was machst du?"), gegen laute Gespräche in Bussen und Bahnen ("Die Verbindung ist schlecht, ich verstehe dich nicht, was sagst du?") und gegen den Druck der Gesellschaft ("Wie kannst du ohne Handy leben?").

"Es ist nicht mehr möglich, mit jemandem in Ruhe ein Gespräch zu führen. Andauernd wird man von (meist unwichtigen) Anrufern unterbrochen", kommentiert Mirjam, eine junge Studentin aus Potsdam.

Für die Gruppe dieser resoluten Widerständler² interessierten sich Forscher und Soziologen. Es sind Hausfrauen, Mütter, Geschäftsleute, Studenten und Jugendliche, die sich dem Diktat der kontinuierlichen Kommunikation verweigern³.

"Diese Leute sind keine Revoluzzer, aber sie wollen keine Sklaven der modereren hektischen Lebensweise werden", so der Philosoph Paul Virilio. "Ich bin kein Hund, den man herbeipfeift", sagt die 35jährige Buchhändlerin Ingrid, die ein neues Handy nach kurzer Zeit verschenkt hat. (dpa)

stark abgeändert und erweitert aus: Ärzte Zeitung 08.03.05

¹der Gegner = jemand, der gegen etwas ist

²der Widerständler = jemand, der Widerstand leistet; jemand, der sich gegen etwas wehrt

³sich verweigern = etwas nicht akzeptieren